

+ supplemento
al numero
odierno
de IL PICCOLO

Week&

appuntamenti in regione

per comunicazioni:
fax 0434-366859
e-mail: itweek@yahoo.com

Week& non è responsabile delle variazioni o annullamenti delle date che devono essere comunicate dagli organizzatori con almeno quindici giorni di anticipo

Eventi

Il Mittelfest riparte dalla via della seta

▼ Dal 22 al 30 luglio a Cividale del Friuli

Di nuovo in viaggio sulla *via della seta* il Mittelfest di Cividale riparte con una prima assoluta, sabato 22 luglio, con una produzione realizzata da La Contrada - Teatro Stabile di Trieste su di un testo tratto dal celebre saggio di Carlo Ginzburg *Il formaggio e i vermi* che rende omaggio alla religiosità popolare nella vicenda del mugnaio eretico di Montereale Valcellina. La seconda tappa del trittico *Partire, Tornare* evoccherà un itinerario preciso attraverso le rotte mercantili che da Venezia portavano verso la Persia e La Cina. A questi percorsi fatti di danza, musica, poesia e arti visive, s'intreccia un cammino ispirato alle suggestioni di fine millennio e dell'anno giubilare. Ma anche l'Oriente immaginario, il mondo fiabesco straripante di ori e tessuti preziosi, profumato di spezie e balsami, suggestiva metafora del rapporto continuo tra Oriente e Occidente, ricordando la via dei santi, i lussi e gli eccessi, il nomadismo e le diaspore, gli spazi aperti e i confini.

Danza

Il Balletto Nazionale d'Ucraina Virski

▼ L'essenza stessa della danza

Belle donne e uomini dall'energia formidabile. Anche chi non ama particolarmente il folclore rimarrà incantato dalle scene sfarzose, dall'armonia di forme, dalla brillante espressività del Balletto Nazionale d'Ucraina. Dagli inizi degli anni Ottanta il corpo di ballo, creato da Paul Virski, è guidato da un altro importante coreografo, etnologo e studioso delle tradizioni popolari: Miroslav Vantoukh. Due appuntamenti imperdibili a Trieste, martedì 25 e mercoledì 26, con l'allegria e vivace danza piena di fascino irresistibile del popolo ucraino.

Mostre

Sissi... ritratto di un'imperatrice

▼ Da lunedì 24 luglio fino al 7 gennaio
nelle Scuderie del Castello di Miramare



Il Fantasma dell'Opera

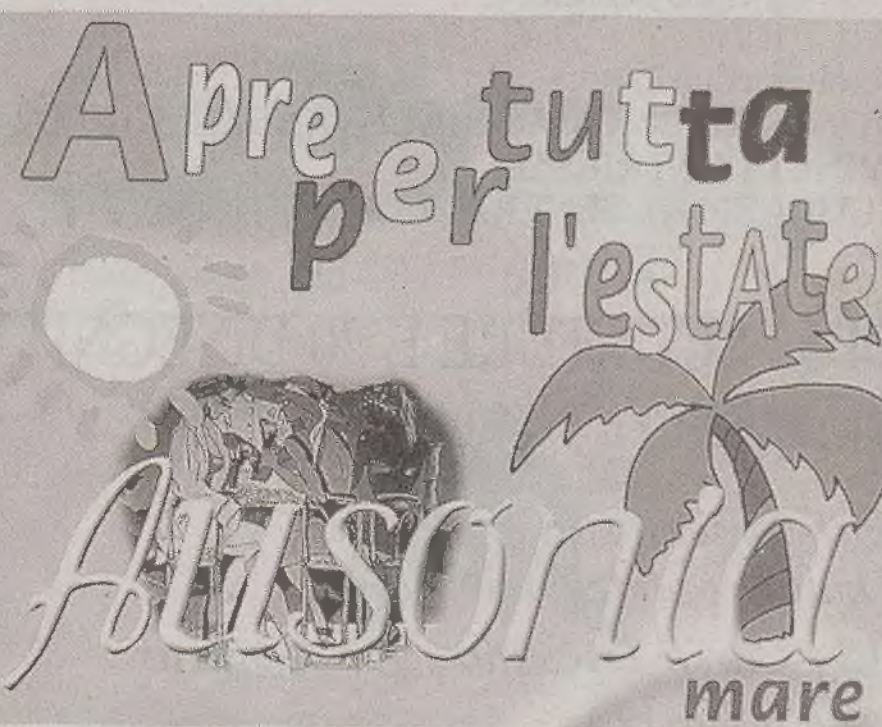
Schermo
Sonoro

Giovedì 27 luglio
nel cortile delle
scuole Gabelli
a Pordenone
con le musiche
originali dei CSI

Balletto Nazionale d'Ucraina

Il folclore
e il talento
popolare

Ideato dall'Arista
del popolo dell'ex
Unione Sovietica
Paul Virski, il Balletto
Nazionale d'Ucraina
sarà di scena, martedì
25 e mercoledì 26
luglio, con il suo
spettacolo romantico
e accattivante,
al PalaTrieste



musica dal vivo, D.J.'s, ospiti... ogni sera dalle ore 21

TUTTI I MERCOLEDÌ SERATE NAPOLETANE PASQUALE e il BARONE

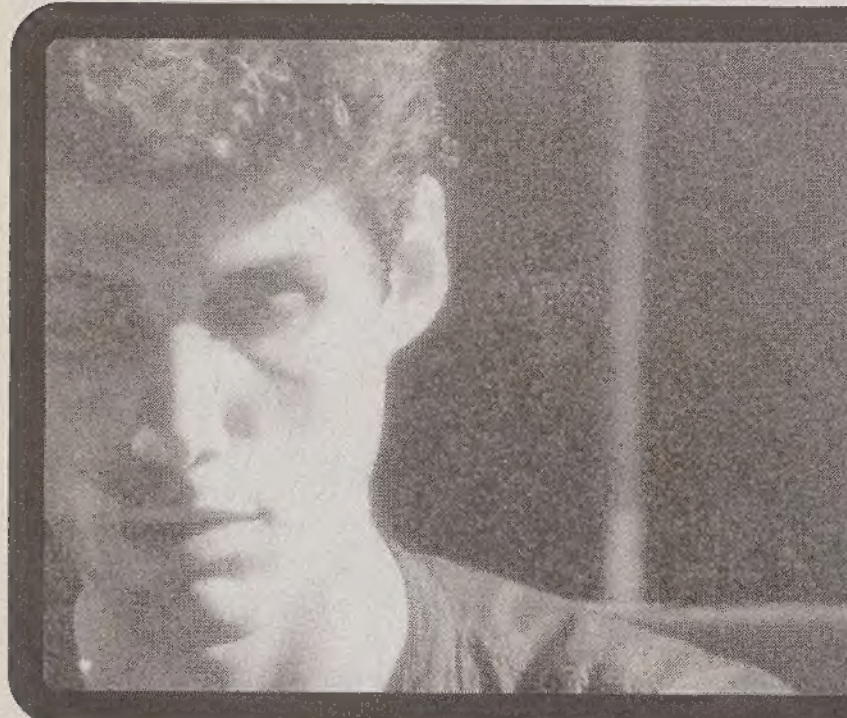
direttamente dalla
Pizzeria SPETIC
Vi aspettano
dalle 21

**SORPRESA
GASTRONOMICA
PER TUTTI**

Ampio parcheggio
Ingresso gratuito
Consumazione obbligatoria

week&

appuntamenti in regione



Extasis, sulle vie dei Benandanti

David Shea e l'Ensemble di Nuestra Señora

Cresciuto tra gli arsenali della tecnologia più avanzata David Shea a dispetto della sua giovane età è un musicista e compositore che da diversi anni, con dedizione silenziosa e profonda, si è imposto all'attenzione mondiale per la sua particolarissima produzione musicale basata sull'assemblaggio dei suoni. Con questo spettacolo il menestrello elettronico di New York ritorna in Friuli, sabato 22 luglio, nel parco di Villa Florio a Buttrio, nell'ambito di Folkest, per chiudere un viaggio iniziato diverso tempo prima proprio da questa terra. Il concerto di *Nueva Señora* è costituito da una sequenza di set strumentali e vocali affidati a un certo numero di musicisti e dedicati al repertorio tradizionale e all'improvvisazione, ripercorrendo in modo immaginario la via battuta dai *Benandanti*, nel Friuli e nell'Istria del XVI e XVII secolo.

Jazz Pop Rock

Venerdì 21

Trieste

Andrea Terrano
(latin soul)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Flor del Fango
(rock folk)
Trieste
p.zza della Borsa
info: 040.6796111

Gorizia

Yellowjackets
(Jazz & Wine)
Cormons
p.zza XXIV Maggio
ore 21.00
ingresso £. 30.000/25.000
info: 0347/4421717

Udine

Jorge Ben Jor
(No Borders Music Festival)
Tarvisio
p.zza Unità
ore 21.15
ingresso £. 15.000
info: 0428.2392

Pucci-Venier+Tannas
(Folkest2000)
Rivignano
area Fest. Ariis
ore 21.00
info: 0427.51230

Alunni del sole
(Sotto le Stelle)
Lignano
Arena AlpeAdria
ore 21.00
ingresso libero
info: 0431.510393

Pordenone

Cookoo mackastick
(Music in Village)
Percia
via dei Cipressi
ore 19.00
info: 0434.243068

Sabato 22

Trieste

Carlo Clombo Trio
(cover '50-'60)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Gorizia

Bluvertigo
(rock)
Grado
p.zza Battisti
ore 21.00
info: 0481.383340

Trilok Gurtu
(jazz)
Grado
Teatro all'aperto
parco Delle Rose
ore 22.00
info: 0431.899220

Udine

David Shea+ Nuestra Señora
(Folkest2000)
Buttrio
villa Florio
ore 21.00
info: 0427.51230

Al Jarreau
(No Borders Music Festival)
Tarvisio
p.zza Unità
ore 21.15
ingresso £. 30.000
info: 0428.2392

Pordenone

Dibidil
(Folkest2000)
Cavasso Nuovo
Palazat
ore 21.00
info: 0427.51230

Freak Antony
(Music in Village)
Percia
via dei Cipressi
ore 19.00
info: 0434.243068

Domenica 23

Trieste

Gonzales
(rock folk)
Trieste
p.zza S. Antonio
info: 040.6796111

Gorizia

Irene Grandi
(rock)
Grado
parco delle Rose
ore 22.00
info: 0431.899220

Udine

Nosisa+ Capercaillie
(Folkest2000)
San Giovanni al Natisone
villa De' Brandis
ore 21.00
info: 0427.51230

Lunedì 24

Udine

Yousou N'Dour
(No Borders Music Festival)
Tarvisio
p.zza Unità
ore 21.15
ingresso £. 30.000
info: 0428.2392



Goran Bregovic +Nura
(Folkest2000)
Villanova
(San Daniele del Friuli)
parco sul Tagliamento
ore 21.00
info: 0427.51230

Martedì 25

Trieste

Fabio Mini
(jazz)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Gorizia

Nura
(Folkest2000)
Romans d'Isonzo
Auditorium E. Galupin
ore 21.00
info: 0427.51230

Udine

Hurdy Gurdy Family Band
(Folkest2000)
Varmo
cortile dell'Oratorio
ore 21.00
info: 0427.51230

Pordenone

Peter Punk +Remorse
(Music in Village)
Percia
via dei Cipressi
ore 19.00
ingresso libero
info: 0434.243068

Mercoledì 26

Trieste

Ritmi Urbani
(percussioni Sousou e Malinke)
Trieste
circolo Casa Gialla
ore 21.00
ingresso libero

Classe di Fisarmonica
(Glasbena Matica)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Udine

Etienne Grandjean
(Folkest2000)
Ruda
villa Toppani
ore 21.00
info: 0427.51230

Pordenone

Nura
(Folkest2000)
Istrago
p.zza Regina Margherita
ore 21.00
info: 0427.51230

Paul Millns
(Folkest2000)
Azzano Decimo
p.zza Libertà
ore 21.00
info: 0427.51230

ATPC
(Music in Village)
Percia
via dei Cipressi
ore 19.00
ingresso libero
info: 0434.243068

Giovedì 27

Udine

Etienne Grandjean
(Folkest2000)
Mortegliano
villa Varmo
ore 21.00
info: 0427.51230

Pordenone

C.S.I.
(Scherma Sonoro)
Pordenone
cortile Gabelli
ore 21.30
ingresso £. 10.000/15.000
info: 0434.520404

Hurdy Gurdy Family Band
(Folkest2000)
Travesio
p.zza XX Settembre
ore 21.00
info: 0427.51230

Afroshock
(Music in Village)
Percia
via dei Cipressi
ore 19.00
ingresso libero
info: 0434.243068

Jesus Christ Superstar

La più classica delle opere rock in scena al Castello di Gorizia

Il più grande musical di tutti i tempi sarà l'atto conclusivo, sabato 22 luglio, nel Teatro Tenda del Cortile delle Milizie, per il Festival Nazionale Castello di Gorizia. Uno spettacolo che a distanza di trent'anni dalla sua prima rappresentazione registra immancabilmente il tutto esaurito nei teatri di tutto il mondo. Un'esecuzione fresca e vivace attraverso un cast di quaranta giovani, tra musicisti, attori, cantanti e ballerini nel rispetto totale dell'opera teatrale concepita da Andrew Lloyd Webber e Tim Rice per la regia di Marco Bellucci.

Musica Classica

Venerdì 21

Trieste

Suoni alla Corte dell'Imperatore
(sestetto di fisarmoniche)
Trieste
p.zza Hortis
ore 21.15
ingresso libero
info: 040.6796111

Gorizia

Corale S. Ambrogio
(concerto)
Monfalcone
p.zza Falcone e Borsellino
ore 21.00
ingresso libero
info: 0481.790783

Orchestra Karmelos
(nei suoni nei luoghi)
Grado
Basilica di Sant'Eufemia
ore 21.15
info: 0431.899220

Udine

Note in rifugio
(Gruppo Cameristico J.S.Bach)
Forni di Sopra
rifugio Glaf
ore 14.30
ingresso libero
info: 0481.546229

Sabato 22

Gorizia

Jesus Christ Superstar
(musical)
Gorizia
Teatro Tenda
ore 21.15
ingresso £. 28.000/25.000
info: 0481.30212

Udine

Dumblis e Pumeas
(Vespri di Natale)
Aquilaia
Basilica
ore 20.30
info: 0431.8991

Primi Vespri della Domenica
(Schola di N. Albarosa)
Rosazzo
chiesa dell'Abbazia
ore 18.00
ingresso libero
info: 0434.875167

Domenica 23

Trieste

Il Pipistrello
(operetta)
Trieste
Teatro Lirico "Verdi"
ore 18.00
ingresso £. 15.000/70.000
info: 040.6722298

Concentus Eugeneus
(melodie medievali)
Trieste
p.zza della Cattedrale
ore 21.00
ingresso libero
info: 040.6796111

Pordenone

Concerto Filarmonica Pordenone
(concerto)
Pordenone
parco San Valentino
ore 11.00
info: 0434.521217

Concerti Spirituali
(organo e soprano)
Polcenigo
chiesa di San Giacomo
ore 17.00
ingresso libero
info: 0434.21580

Lunedì 24

Trieste

Civica Orchestra di Fiati G. Verdi
(Dir. Fulvio Dose)
Trieste
p.le Capitaneria di Porto
info: 040.6796111

Gorizia

Ensemble J.S. Bach
(concerto)
Grado
Basilica di Sant'Eufemia
ore 21.00
info: 0431.899220

Mercoledì 26

Gorizia

Allievi Conservatorio "Tartini"
(Concerto)
Grado
auditorium B. Marin
ore 21.00
info: 0431.899220

Giovedì 27

Trieste

Il Pipistrello
(operetta)
Trieste
Teatro Lirico "Verdi"
ore 20.30
ingresso £. 15.000/70.000
info: 040.6722298

Udine

Allievi Conservatorio "Tartini"
(Lignano per la musica)
Lignano
sala Darsena
ore 21.00
ingresso gratuito
info: 043&.71821

-50% -40% -30%
dal 20 luglio

SCOPRI IL PREZZO CHE TI TENTA
sulle collezioni primavera/estate 2000 e tantissime altre offerte

GAGGI
mare, intimo, pigiami uomo-donna
Trieste, via Roma 10 - Tel./Fax 040.368440

Per la comodità dei vostri acquisti **9 - 19.30** dal martedì al sabato non stop



COMUNE DI DUINO AURISINA
DEVIN NABREŽINA

Patrocinio e contributo:
REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA,
PROVINCIA DI TRIESTE,
ASSICURAZIONI GENERALI.

MOSTRA ANTOLOGICA DI 52 SCULTURE E 20 DISEGNI
Mascherini Storia, Mito e Natura

Centro d'arte e cultura - Umetnostni in kulturni
center-kunst - und kultur - zentrum SKERK

Ternova Piccola - Trnovica 15 / Carso Triestino - Tržaški Kras
Tel./Fax. 040.200346

Orario visite sino al 6 agosto 2000:
giovedì e venerdì 18.00-20.30 - sabato 10.30-13.00 e 18.00-20.30 - domenica 10.30-13.00.

Mostre

Trieste

Falsi d'epoca
stampe fondo Bertarelli
Biblioteca
Quarantotti Gambini
orario 10-13/16.30-19.30
feriali/10-13 festivo
ingresso £. 10.000/12.000
info: 040.301214
dal 21 luglio
al 5 novembre

Sissi Elisabetta d'Austria
L'impossibile altrove
Trieste
Scuderie
Castello di Miramare
orario 9-19 feriale/festivo
ingresso £. 10.000/12.000
info: 040.301214
dal 22 luglio
al 7 gennaio 2001

Il secolo asburgico
Trieste
Palazzo Costanzi
orario 10-13/17-20 feriale/festivo
ingresso £. 8.000/5.000
info: 040.6754628
dal 24 luglio
al 15 ottobre

Fulvio Tomasi
personale
Trieste
Libreria In Der Tat
orario 9-13/16-20
info: 040.814606
fino al 29 luglio

Forattini

l'arte del sorriso
Trieste
Palazzo della Regione
orario 10-13/16-21
ingresso libero
lunedì chiuso
info: 040.3478504
fino al 20 agosto

Sottomare
mostra multimediale
del modo marino
Grignano
Riva Massimiliano
e Carlotta
biglietti £8.000/5.000
orario
giovedì e venerdì 19-23
sabato e domenica 10-21
info: 040.224424
fino al 3 settembre

Zootomie
preparati anatomici
Trieste
Acquario Marino
Molo Peschiera
ingresso £. 8.000/5.000
orario 9-19
lunedì chiuso
info: 040.301821
fino al 3 settembre

Levitas
retrospettiva
Trieste
Museo Storico e Parco
di Miramare
orario tutti i giorni 9-18
sabato 9-21.15
info: 040.639187
fino al 10 settembre

Supermodel: identity and transformation
un'ipotesi di approccio al tema del ritratto/autoritratto
Trieste
galleria d'arte
Lipanjepuntin
orario 10-13/17-20
info: 040.308099
fino al 15 settembre

Ricorrendo Angiolina
Le donne di Svevo
Trieste
Museo Sveviano
orario 10-13 feriale
10-12 festivo
ingresso libero
info: 040.301214
fino dicembre

Saluti dalla Sanità
oggetti, e immagini
tra le due guerre
Trieste
Museo di guerra per la pace D. de Henriquez
orario mar gio ven 9-13
lun mer 9-16
sabato-domenica chiuso
ingresso libero
info: 040.948430
permanente

Gorizia

Nelle terre dei patriarchi
Grado
Palazzo Regionale
dei Congressi
info: 0431.899200
fino al 9 settembre

L'intelligenza nella mano
da Picasso a Beuys
Gorizia
Castello di Gorizia
orario 9.30-13/15-19.30
ingresso £. 4.000/6.000
lunedì chiuso
info: 0481.535146
fino al 30 settembre

Mostra del Disegno Europeo 1945-200
triennale europea
dell'incisione
Gorizia
Castello
info: 0481.383202
fino al 1 ottobre

Udine

Anna Degenhardt
Donna d'erba
Gemonia del Friuli
via Giuseppe Bini 24
orario 17-19 feriali
festivi 10-12/16-19
info: 0349.2851513
fino al 27 luglio

L'infanzia e l'illustrazione
fumetti
Cividale del Friuli
Corte San Francesco
orario 17.30-19.30
chiuso lunedì, martedì,
e mercoledì
info: 0432.731175
fino al 30 luglio

Luciano Ceschia
personale
Tarcento
Palazzo Frangipane
orario 17.30-21.30 (feriali)
10.00-12.30/17.30-21.30
(prefestivi festivi)
lunedì e martedì chiuso
info: 0432.780630
fino al 24 agosto

Mosaico è
esposizione artistica
Passariano (Codroipo)
villa Manin
orario 9.00-12.30/15.30/18.00
da venerdì a domenica
9.00-12.30/15.30/20.00
lunedì chiuso
info: 0432.780630
fino al 3 settembre

Dalla fibula alla fibbia
reperti rinvenuti
negli nei castelli
medievali della
regione
Attimis
Museo della terra
dei nove castelli
orario 10-13/16-19
lun mer ven chiuso
info: 0432.789700
fino al 15 settembre

Cento Capolavori dall'Istituto Nazionale per la Grafica
disegni dal '500 al '800
Udine
Civici Musei
orario 17.00-19.00
lunedì chiuso
info: 0432.501824
fino al 15 ottobre

Il Pastorale e la Spada
la storia del
Patriarcato di
Aquila tra XI
e XVIII secolo
Cividale del Friuli
Palazzo De Nardis
orario 10-19
ingresso £. 12.000/8.000
lunedì chiuso
info: 0432.555607
fino al 10 dicembre

Nel Segno di Giona
La storia del
Cristianesimo
delle origini
Aquila
Museo Civico
del Patriarcato
orario 10-19
lunedì chiuso
info: 0432.555607
fino al 10 dicembre

Aurei Longobardi
tra VI e VIII secolo
Cividale del Friuli
Museo Archeologico
Nazionale
orario 9-19
lun 9-14
info: 0432.700700
fino al 31 dicembre

Pordenone

Emigrazione Friulana in Canada
mostra fotografica
Cordenons
Centro A. Moro
ingresso libero
info: 0434.932548
dal 22 luglio
al 5 agosto

Il segreto dell'O di Giotto
oreficeria
Pordenone
Museo Civico d'Arte
info: 045.8034970
fino al 30 luglio

Sironi
esposizione
Pordenone
Galleria d'Arte Tarozzi
ingresso libero
info: 0434.209078
fino al 30 luglio

Spilimbergo
Fotografia 2000
rassegna espositiva
Spilimbergo
sedi varie
ingresso £. 10.000
cumulativo
orario 10.30-12.30/16.00-20.00 lunedì chiuso
info: 0427.91453
fino al 17 settembre

Week&

appuntamenti in regione



Sissi, L'impossibile altrove

Una grande mostra per l'imperatrice

Non di una celebrazione storica e monografica, ma più che altro il ritratto umano e nascosto di Elisabetta d'Austria, l'imperatrice Sissi, capace di esercitare ancora oggi un forte fascino collettivo. La mostra allestita nelle Scuderie del Castello di Miramare a Trieste, da lunedì 24 luglio, presenterà più di cinquecento oggetti provenienti da tutta Europa, con il preciso intento di delineare una lettura interpretativa della vicenda emotiva di Elisabetta d'Austria. Tra i pezzi più rappresentativi, oltre ai documenti ufficiali, i mobili e i servizi di rappresentanza, ci saranno i suoi preziosi oggetti personali, i ventagli, numerosi ritratti, l'abito che l'Imperatrice indossava il giorno dell'attentato di Ginevra, ma soprattutto i manoscritti originali e autografi, il *Diario Poetico*, che hanno reso immortale la figura di Sissi. La mostra è visitabile tutti i giorni con orario continuato dalle ore 9.00 alle ore 19.00.

Il formaggio e i vermi

Robert Herlitzka e Orazio Bobbio nell'adattamento di Pressburger

Prodotto da Mittelfest e dalla Contrada-Teatro Stabile di Trieste questo spettacolo racconta la storia realmente accaduta ad un mugnaio vissuto a Montebelluna nel 1500, che osò contraddire i dogmi della Chiesa Cattolica. Domenico Scandella detto Menocchio finì così nel mirino dell'Inquisizione per colpa della sua particolare concezione del cosmo e della divinità. *Il formaggio e i vermi* costituisce un resoconto dettagliato dei processi che Menocchio dovette affrontare.

Teatro & Danza

Venerdì 21

Udine

Lago dei Cigni
(balletto del Cremlino)
Passariano
parco Villa Manin
ore 21.30
ingresso £. 22.000/28.000
info: 0432.904721

Sabato 22

Udine

Il formaggio e i vermi
(Mittelfest2000)
Cividale
p.zza Domo
ore 21.30
info: 0432.700911

Lasciate che bruci
(Mittelfest2000)
Cividale
p.zza Paolo Diacono
ore 24.00
ingresso libero
info: 0432.701198

Domenica 23

Udine

Gli ospiti di Wegenstreits
(Mittelfest2000)
Cividale
p.zza Paolo Diacono
ore 12.00
ingresso libero
info: 0432.701198

StrADavaganti

(Mittelfest2000)
Cividale
p.zza Paolo Diacono
ore 18.00
ingresso libero
info: 0432.701198

Il colonnello con le ali
(Mittelfest2000)
Cividale
teatro Ristori
ore 19.00
info: 0432.700911

Lunedì 24

Udine

Jules e Jim
(balletto di L.Savignano)
Passariano
parco Villa Manin
ore 21.30
ingresso £. 22.000/28.000
info: 0432.904721

Il Formaggio e i vermi
(Estate in città 2000)
Udine
p.zza Castello
ore 21.00
info: 0432.504340

Il vello nero
(Mittelfest2000)
Cividale
corte del Duomo
ore 22.00
info: 0432.700911

Le sette principesse
(Mittelfest2000)
Cividale
Santa Maria in Corte
ore 23.00
info: 0432.700911

Martedì 25

Trieste

Balletto Virski
(balletto nazionale d'Ucraina)
Trieste
PalaTrieste
ore 21.00
ingresso £. 15.000/35.000
info: 040.6722298

Udine

Cittadella
(Mittelfest2000)
Cividale
p.zza Duomo
ore 21.30
info: 0432.700911

Pordenone

...E noi balliamo danza moderna
(Estate in città 2000)
Pordenone
cortile Gabelli
ore 21.15
info: 0434.521217

Mercoledì 26

Trieste

Balletto Virski
(balletto nazionale d'Ucraina)
Trieste
PalaTrieste
ore 21.00
ingresso £. 15.000/35.000
info: 040.6722298

Udine

Il giardino dei ciliegi
(Mittelfest2000)
Cividale
teatro Ristori
ore 19.00
info: 0432.700911

Baccanti
(Mittelfest2000)
Cividale
Belvedere
ore 22.00
info: 0432.700911

Giovedì 27

Trieste

California Dream Men
(In Castello 2000)
Trieste
Castello di San Giusto
ore 21.00
info: 040.309054

Udine

La tragedia dell'uomo
(Mittelfest2000)
Cividale
Borgo Brossana
ore 19.00
info: 0432.700911

Bigatis
(Mittelfest2000)
Cividale
filanda Moro
ore 22.00
info: 0432.700911

Pordenone

Le furberie di Scapino
(Commedia dell'arte)
San Giovanni di Casarsa
area Zuccheri
ore 21.15
ingresso 8.000/6.000
info: 0432.521217

APPROFITTA

- **LAST MINUTE SANTORINI** 28.7 - 1 settimana - Lire 785.000
Volo e albergo
- **IN AGOSTO** partenza del volo diretto da **RONCHI** per **MYKONOS** e per **MALAGA** - Anche solo volo oppure volo + albergo
Possibilità di SOLO VOLO per la GRECIA
- **TOUR SAFARI IN TUNISIA** anche in agosto
- **OGNI DOMENICA** con il pullman speciale per le terme in Slovenia: **ROGAŠKA SLATINA**, **ATOMSKE TOPLICE**, **RADENCI** e **ZREČE**. ● A **RADENCI** formula **«Tutto incluso»**

SIAMO A VOSTRA DISPOSIZIONE IN VIA MILANO 20 - TRIESTE TEL. 040.631300

LA BARAKA

MOLO BALOTA - CAVALCAVIA S. BARBARA

Chiosco con ampio parcheggio

SERATE MUSICALI DAL VIVO

con i migliori complessi - anche con maltempo, tendone coperto - ottime birre - grigliate

Oggi MAMMAFASTALLA

GRIGLIATA MISTA L. 14.000

INF. - PREN. 0347/1593053

20-21-22-23-24-LUGLIO

SAGRA

FESTA DELLA BIRRA
TREBICIANO - TREBČE
Campo Sportivo

birra Spaten

Rudy Buffet Masè
v.Valdivino 32

specialità grigliate di carne
macelleria Livio Cigliani
v. Lorenzetti 9

OGNI SERA
MUSICA DAL VIVO - BALLO

SABATO 22 : gli "happy day"
DOMENICA 23 : "festa latina"

Quest'anno per fare pubblicità su Il Piccolo ricordatevi di chiamare

m

A. MANZONI & C. S.p.A.

Filiale di Trieste - Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

Filiale di Pordenone
Via Molinari 14
Tel. 0434.20432

Filiale di Udine
Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)
Tel. 0432.246611



W&K

21.07 27.07

Sagre & Fiere

Trieste

Tergeste:
il rinnovamento
di Città Vecchia
conferenza con
Mauro Tommasini
e Giorgio De Rosa
Trieste
circolo Casa Gialla
ore 21.00
venerdì 21 luglio

Festa Cocacola
musica, ballo e
gran buffet d'estate
Baia di Sistiana
Caravella
dalle ore 18.00
info: 040.291510
domenica 23 luglio

Serata Vecia
Trieste
(In Castello 2000)
Castello di San Giusto
ore 21.00
info: 040.309054
venerdì 14 luglio

Stradasuona
musica rock folk
per strada
Trieste
strade e piazze
info: 040.361519
fino al 4 agosto

Farafina
musica folk
Burkina Faso
Trieste
p.zza S. Antonio
info: 040.361519
fino al 4 agosto

Estate d'a...mare
musica, ballo e
gran buffet d'estate
Baia di Sistiana
Caravella
dalle ore 18.00
info: 040.291510
fino al 26 agosto

La sera
del di di festa
rievocazione storica
festival medievale
Trieste
centro storico
info: 040.363952
fino al 31 agosto

Carnevale
di Muggia
carnevale estivo
Muggia
centro storico
orario 10.00-20.00
info: 040.273259
fino al 3 settembre

Revoltella Estate
arte musica cinema
e notti di luna sulle
terrazze del museo
Trieste
Museo Revoltella
orario 10.00-23.00
da mercoledì
a domenica
info: 040.311361
fino al 15 settembre

2000 in Castello
musica cinema
cultura spettacolo
enogastronomia
Trieste
Castello di San Giusto
info: 040.309054
fino al 30 settembre

Gorizia

Sagra di
Sant'Anna
tradizionale sagra
Gorizia
quartiere di S. Anna
info: 0481.383320
dal 21 al 30 luglio

Premio Amidei
concorso di
sceneggiatura
Gorizia
Teatro Tenda
del Castello
info: 0481.383320
dal 27 luglio
al 5 agosto

Pedalonga
competizione sporti-
va a bordo di pedalò
Monfalcone
Marina Julia
da lunedì a giovedì
fino al 29 luglio

Torneo di bridge
(circolo bridge
Monfalcone)
Monfalcone
p.zza Falcone
e Borsellino
ore 21.00
tutti i giovedì
info: 0481.484482
fino al 31 agosto

Competizione
tra complessi
musicali
Monfalcone
Estate 2000
Monfalcone
Marina Julia
info: 0481.494369
fino al 29 luglio

Gara di castelli
di sabbia colorati
aperta a tutti
Monfalcone
Marina Julia
tutti i giorni
dal mattino alla sera
iscrizione gratuita
info: 0481.790140
fino al 31 agosto

Gorizia
Estate 2000
teatro, concerti,
cinema, feste,
mostre e sport
Gorizia
sedi varie
info: 0481.383320
fino al 28 settembre

Monfalcone
Estate 2000
teatro, concerti,
cinema, feste,
mostre e sport
Monfalcone
sedi varie
info: 0481.494369
fino al 30 settembre

Area verde
in Festa
(spettacoli e sport)
Monfalcone
via Valentini
info: 0481.790549
fino al 29 ottobre

Udine

Sagra a Ugovizza
tradizionale sagra
Malborghetto Valbruna
in piazza
info: 0428.2972
dal 21 luglio
al 23 luglio

Notis vie pal borc
poesie e musica
Chiusaforte
Piani di la Val
Raccolana
info: 0428.2972
sabato 22 luglio

Festa di Sant'Anna
tradizionale sagra
artigianato locale
Moruzzo
in piazza
info: 0432.900908
dal 22 al 23 luglio

Rassegna
artigianale
e artistica
della Carnia
mostra dell'artigiana-
to e della produzione
locale
Socchieve
sedi varie
info: 800.249905
dal 23 luglio
al 27 agosto

Sagra
dei SS. Anna
e Giacomo
tradizionale sagra
Venezia
borgo di S. Giacomo
info: 0432.985266
fino al 23 luglio

Festa di Sant'Anna
processione religiosa
con la statua della
santa
Moruzzo
in piazza
info: 0432.900908
mercoledì 26 luglio

Festa di Sant'Anna
serate danzanti e
musicali chioschi
con specialità
gastronomiche
Gemona del Friuli
loc. Maniglia
info: 0432.981441
fino al 26 luglio

Festa dell'Unità
serate danzanti e
musicali chioschi
con specialità
gastronomiche
Aquileia
via Minut
dal 27 luglio
al 7 agosto

Estate in Villa
cinema musica teatro
S. Giovanni al Natisone
Villa De Brandis
ore 21.00
info: 0432.756814
fino al 10 agosto

Contamin'azioni
rassegna di
comunicazione
Venezia
dentro e fuori le mura
info: 0347.1459535
fino al 10 settembre

Il mondo
delle malghe
alla scoperta di
un mondo fatto
di antiche usanze
Sauris, Ovaro, Prato
Carnico
sedi varie
info: 800.249905
fino al 17 settembre

Carnia in tavola
itinerario culinario
con i tradizionali
piatti locali
Carnia
sedi varie
info: 0433.86013
fino al 22 settembre

Dolce e salato:
gita alla scoperta
dei sapori
escursioni bisettima-
nali con motonave
Lignano Sabbiadoro
Darsena
info: 0431.71821
fino al 30 settembre

Pordenone

Festeggiamenti di
Sant'Ermacora
musica sport
giochi e chioschi
con specialità
gastronomiche
Brugnera
sedi varie
info: 0434.623704
dal 21 al 31 luglio



Fasin il Butiro
rievocazione storica
della lavorazione
del latte
Clauzetto
malga Polpazza
info: 0427.80323
domenica 23 luglio

Barbeano Estate
musica ballo
sport e chioschi
enogastronomici
Barbeano
info: 0427.2274
dal 27 luglio
al 2 agosto

Brugnera in festa
serate danzanti e
musicali chioschi
con specialità
gastronomiche
Brugnera
sedi varie
info: 0434.630212
fino al 30 luglio

■ Fino al 3 settembre anche quest'anno il Museo

Revoltella si presenta ai visitatori nell'edizione "Revoltella

ffio e ruggero rovan

sera, concerti, incontri culturali, caffè aperto sulla terrazza

e, in agosto, serate in biblioteca. Novità 2000:

l'abbonamento "estate" (€ 24.000 per sei ingressi da

usare dalle 20 alle 24 anche in gruppo).

Sabato 15 luglio ore 21.00
Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Enza Pecorari soprano, Fabio
Cascioli chitarra, Songs, musiche
di J.Dowland e B.Britten.

domenica 16 luglio ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

giovedì 20 luglio ore 21.00
Anteprima mostre: *Incontro con*
Edo Murtic.
Da decenni protagonista
indiscusso dell'arte
contemporanea della Croazia
Murtic presenta al Revoltella la
sua produzione più recente in
attesa della mostra programmata
per il prossimo inverno.
Intervento di Giancarlo Pauletto.

venerdì 21 luglio ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani
sabato 22 luglio ore 21.00
Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Manola Facile pianoforte, Piano,
musiche di F.Chopin e
S.Rachmaninoff.

domenica 23 luglio ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

giovedì 27 luglio ore 21.00
Ritratto d'artista: *Conversazione*
di Lucio Pozzi sulla scultura di
Lynn Umlauf.
Guida alla lettura dell'opera di
una delle più interessanti artiste
newyorkesi d'oggi presentata al
Revoltella dallo Studio Bassanese.

venerdì 28 luglio ore 21.00
Ritratto d'artista: *Presentazione*
di un'opera di Franco Vecchiet.
Serata dedicata a un'artista
triestino il cui lavoro si è affinato
in un lungo percorso di
riflessione sui rapporti fra l'arte e
le cose, che lo ha portato ad
andare "oltre" e sempre più
lontano dalla sua città.

sabato 29 luglio ore 21.00
Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Hektor Leka basso, Corrado
Gulin pianoforte, *Tra i Balcani e*
gli Urali, musiche di Autori
Albanesi e Russi.

domenica 30 luglio ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

giovedì 3 agosto ore 21.00
Anteprima mostre: *Incontro con*
Giuseppe Zigaina.
Due chiacchiere in libertà con il
massimo artista friulano vivente,
mentre si sta preparando per
settembre la sua prima grande
mostra antologica a Trieste.

venerdì 4 agosto ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

sabato 5 agosto ore 21.00
Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Gruppo strumentale della
Cappella Civica, E.Vigolo e
M.Favento violini, E.Pozzi viola,
M.Favento violoncello, C.Gulin
pianoforte, *Epigoni del*
Romanticismo, musiche di
R.Strauss, J.Rheinberger e
E.Visnoviz.

domenica 6 agosto ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

giovedì 10 agosto ore 21.00
Ritratto d'artista: *Incontro con*
Franco Dugo.
Artista ormai affermato in
campo nazionale, il goriziano
Dugo ha saputo misurarsi con la
grande tradizione figurativa
raggiungendo livelli di assoluta
eccellenza e costruendo una
galleria di ritratti di anno in anno
sempre più sorprendente.
Intervento di Giancarlo Pauletto.

venerdì 11 agosto ore 21.30
Per *Un caffè dal barone*: viaggio
teatrale a Palazzo Revoltella a
cura di Alessandro Marinuzzi e
Angela Giassi per Bonaventura
(posti limitati, si consiglia di
prenotare allo 040-300938)
Testo di Fabio Amodio con
Maurizio Zacchigna. Primo
appuntamento con il barone
"in persona", che coinvolge i
visitatori in un itinerario nella vita
e nella casa del barone Revoltella.



serate con gli artisti

revoltella estate

vittorio bolaffio e

cento autoritratti

un caffè dal barone

sabato 12 agosto ore 21.00

Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Orchestra del Laboratorio
Ensemble, F.P.Tedesco marimba,
M.Feri chitarra, M.Vidoni direttore,
Colores musiche di E.Elgar,
M.Sofianopulo, L.Brouwer,
A.Piazzolla.

domenica 13 agosto ore 21.30
Secondo appuntamento con
Per un caffè dal barone: viaggio
teatrale a Palazzo Revoltella.

giovedì 17 agosto ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

venerdì 18 agosto ore 21.30
Secondo appuntamento con
Per un caffè dal barone: viaggio
teatrale a Palazzo Revoltella.

domenica 20 agosto ore 21.30
Secondo appuntamento con
Per un caffè dal barone: viaggio
teatrale a Palazzo Revoltella.

giovedì 24 agosto ore 21.00
Anteprima mostre: *Bruno Schulz*
Alla figura di Bruno Schulz,
scrittore e disegnatore polacco,
sarà dedicato da Alpe Adria
Cinema, da Bonaventura e dal
Museo Revoltella un evento
espositivo nel prossimo dicembre.

venerdì 25 agosto ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

sabato 26 agosto ore 21.00
Concerti al museo a cura di
Marco Sofianopulo:
Orchestra del Laboratorio
Ensemble, P.L.Corona chitarra,
R.Drucker primo violino
concertante, *Classic*, musiche di
L.Boccherini, W.A.Mozart,
M.Giuliani, F.Mendelssohn.

concerti d'auto

domenica 27 agosto ore 21.00

Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

giovedì 31 agosto ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani

venerdì 1 settembre ore 21.00
Ritratto d'artista: Antonio
Sofianopulo
L'iconografia fantastica di
Antonio Sofianopulo è simbolica
di quell'"incapacità di essere figli
del nostro tempo" che si
percepisce nel lavoro di uno
sparuto gruppo di "pittori da
cavalletto" presenti nell'arte
contemporanea, in chiara
contrapposizione con i
multimedialismi dilaganti.

sabato 2 settembre ore 21.00
Proiezione di un documentario
della RAI su A.Z.Music.

domenica 3 settembre ore 21.00
Visite guidate:
• mostra *Cento autoritratti dalle*
collezioni del Museo Revoltella
• sale V.Bolaffio e R. Rovani



Museo Revoltella
Galleria d'Arte Moderna
Via Diaz 27, 34123 Trieste
tel. 040.300.938 / 040.211.361

Orari
• lunedì e mercoledì 10-19
• martedì chiuso
• giovedì, venerdì e sabato 10-24
(caffè degli artisti 18-23.30)
• domenica 10-22 (caffè degli
artisti 18-21.30)